



Regione  
Lombardia  
**ASL Bergamo**

## **ASL DELLA PROVINCIA DI BERGAMO**

COORDINAMENTO DIREZIONI SANITARIE  
DELLE  
STRUTTURE OSPEDALIERE PUBBLICHE E  
PRIVATE ACCREDITATE



Azienda Ospedaliera  
Papa Giovanni XXIII  
Bergamo

### **التحضير لتصوير الجهاز البولي : UROGRAFIA**

**(da compilare a cura del Medico prescrittore, barrando ove necessario. Si prega cortesemente di rispondere a tutte le domande indicate)**

Il/La Sig/Sig.ra ..... ha la necessità di essere sottoposto/a a urografia per la seguente indicazione. ....

هل المريضة في حالة حمل (مؤكد أو مفترض) أو في مرحلة الرضاعة:  No  Si  
*La paziente è in stato di gravidanza (certa o presunta) o in fase di allattamento*

يعاني بتاريخ:

*Presenta in anamnesi:*

**No Si**

البرابروتيبينيميا لولدستروم  
(*Paraproteinemia di Waldenström*)

قصور كبدی حاد  
(*Insufficienza epatica grave*)

قصور كلوي معتدل حاد  
(*Insufficienza renale moderata/severa*)

ورم نخاعي حاد  
(*Mieloma multiplo*)

حالات شديدة لفشل القلب والوعية الدموية  
(*Stati di grave sofferenza del miocardio o di insufficienza cardiocircolatoria*)

التسمم الدرقي  
(*Ipertireosi*)

مرض السكري مع علاج بالميتفورمين  
(*Diabete in trattamento con Metformina*)

علاج مضاد للتخثر جار عن طريق الفم  
(*È in corso terapia con anticoagulante orale*)

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <b>No</b>                | <b>Si</b>                |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

IN CASO AFFERMATIVO INVIARE IL PAZIENTE  
ALLA STRUTTURA CHE ESEGUIRÀ L'INDAGINE

أهبة الحساسية  
(*Diatesi allergica*)

يجب على المريض احضار نتائج التحاليل الاخيرة غداء يوم الفحص(30 يوما على الأكثر قبل موعد الفحص) والخاص بـ:

*Il paziente deve presentarsi il giorno dell'esame con gli esiti recenti (massimo 30 giorni precedenti la data di esecuzione dell'esame) di*

- الكرياتينين
- الجلوكوز

وبایة وثائق أخرى سابقة (اختبار الاشعة السينية و / أو تقارير الاشعة فوق الصوتية) المتعلقة بهذا الطلب  
*ed eventuale documentazione precedente (esami radiologici e/o ecografici con i referti) relativa alla richiesta.*

Data .....

Firma del medico .....

# التحضير للفحص

## PREPARAZIONE ALL'ESAME

يجب على المرضى المقبولين على فحص الجهاز البولي الاستعداد لما يلي:

### 1. اتباع حمية بدون ألياف بب يومين سابقين قبل اجراء الفحص.

وينبغي على وجه الخصوص عدم تناول وشرب مايلي : الفواكه ، الخضروات، البقوليات، الحبوب، الخبز، المعكرونة، الأرز، البسكويت، أعواد الخبز، البسكويت، النبيذ، الحلويات، المشروبات الروحية والمياه الغازية .

يسمح بتناول : الحليب، الياغورت، الجبن، اللحوم، الأسماك، الحساء، أطعمة الأطفال، العصير، البيض والمياه الطبيعية .

### 2. وفي اليوم السابق للفحص يجب:

• تناول ملین في الساعة 8 صباحا ( مثل Xprep كجرعة كاملة أو Pursennid 12، قرصا أو ملین آخر من نفس التكوين )

**ملاحظة:** الجرعة الكاملة من الملین يجب أن تأخذ فقط من طرف الراشدين، أما الأطفال والمرضى المسنين أو المرضى الذين يعانون من وعكة صحية شديدة ، فينبعي تخفيض جرعة الملین بنسبة 50٪ (6 أقراص) .

• من الساعة 17.00 إلى الساعة 21.00 يجب شرب الماء الكثير ، ما لا يقل عن لتر ونصف من الماء المعدني الغير الغازي .

3. يوم الفحص يجب الحضور على الريق لمدة لا تقل عن 8 ساعات غداء( ويمكن تناول المشروبات المحلاة باربع ساعات من اجراء الفحص).

### 4. الاستمرار في تناول العلاج المعتمد في البيت وفقا لارشادات طبيب الاسرة ماعدا:

- الميتورمين التي يجب التوقف عن أخذة بب يومين قبل اجراء الفحص

- بـ بلوكانت وأتش إنيبيتوري التي يجب التوقف عن أخذها يوم إجراء الفحص ( لأنها يمكن ان تؤدي الى تفاقم انخفاض ضغط الدم وتقلل من فعالية علاجها)

في حالة الغاء الفحص يجب الاتصال على الفور بالرقم التالي

### ملاحظة

- تجدر الاشارة على أن المريض يجب أن يحضر مصحوبا بشخص بالغ ومسؤول وقدر على السيادة نظرا

لكون الأدوية المستخدمة قد تأثر على السيادة في الساعات الموقعة للفحص.

- يمكن ان يتم ابقاء المريض بعد الفحص في الغرفة لمدة 30 دقيقة على الأقل .